

## I. ERANSKINA / ANEXO I

**2010. URTEAN BIZKAIKO ONDARE ETNOGRAFIKOARI BURUZKO  
JARDUERAK EGITEKO DIRU-LAGUNTZETARAKO ESKABIDEA  
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES RELATIVAS  
AL PATRIMONIO ETNOGRÁFICO DE BIZKAIA, QUE SE REALICEN A LO LARGO DEL AÑO 2010**

**Eskatzailearen datuak / Datos del solicitante**

Erakundearen izena / Denominación de la entidad:
IFK zenbakia / N.º de C.I.F.:
Helbidea / Domicilio: — Kalea / Calle: — Herria / Localidad: — Posta kodea / Código Postal: — Lurraldea / Territorio Histórico:
Telefonoa / Teléfono:
Posta elektronikoa / Correo electrónico: Web orriaren helbidea / Dirección página web:

**Ordez kariaren datuak / Datos del representante**

Izen-deiturak / Nombre y apellidos:
NAN zenbakia / N.º de D.N.I.:
Helbidea / Domicilio: — Kalea / Calle: — Herria / Localidad: — Posta kodea / Código Postal: — Lurraldea Historikoa / Territorio Histórico:
Telefonoa / Teléfono:
Posta elektronikoa / Correo electrónico: Web orriaren helbidea / Dirección página web:

**Egingo den jarduera / Actividad a realizar**

Proiektuaren izena / Título del proyecto:
Biltzarrak, jardunaldiak, mintegiak edo ikastaroak egitea / Celebración de congresos, jornadas, encuentros o cursos <input type="checkbox"/>
Ikerketa, dokumentazioa, azterketa edo interpretazioa / Investigación, documentación, estudio o interpretación <input type="checkbox"/>
Katalogazioa edo erregistroa / Catalogación o registro <input type="checkbox"/>
Zainketa, lehengoratztea edo balioa ematea / Conservación, recuperación o puesta en valor <input type="checkbox"/>
Zabaltzea, argitaratzea edo hedatzea / Divulgación, publicación o difusión <input type="checkbox"/>

Bilbon, 2010eko \_\_\_\_\_ aren \_\_\_\_ (e)(a)n / En Bilbao, a \_\_ de \_\_\_\_\_ de 2010

Sin. / Fdo:

Eskabide hau sinatzeak Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziturtagiriak eskatzeko baimena ematea ekarriko du.

Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko, zure datuak fitxategi batean sartuko direla.

Bizkaiko Foru Aldundia fitxategi horren erantzulea da, eta haren aurrean fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu eta haiei aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dira, jendeari arreta emateko Aldundi honen bulegoetara joanda eta, bertan, NANA aurkeztuta.

La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Cultura para recabar los certificados de Hacienda y Seguridad Social.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.

El responsable de este fichero es la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a cualquiera de las oficinas de atención al público de esta Diputación, donde deberá presentar su D.N.I.

BIZKAIKO FORU ALDUNDIKO KULTURA SAILEKO FORU DIPUTATUA  
DIPUTADA FORAL DEL DEPARTAMENTO DE CULTURA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

**ESKABIDEARI ERANTSI ZAIZKION AGIRIEN ZERRENDA (X BAT JARRI)  
RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN A LA SOLICITUD (MARCAR CON UNA X)**

**Erakundeei buruzko agiriak / Documentación relativa a la entidad**

Fundazio edo elkarteek / Fundaciones o Asociaciones:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Entitatearen IFKren fotokopia / Fotocopia del C.I.F. de la entidad  | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sozietatearen eraketa-eskrituren eta estatutuen kopia, bai eta erakundearen izaerari dagokion erregistro publikoko inskripzioa ere / Copia de las escrituras de constitución y estatutos de la entidad e inscripción en el Registro Público correspondiente a la naturaleza de la entidad de que se trate | <input type="checkbox"/> |
| 3. Erakundearen ordezkari arituta, eskabidea sinatzen duenaren nortasun agiri nazionalaren kopia eta ordezkaritza-ahalordea / Fotocopia del Documento Nacional de Identidad de quien firme la solicitud en representación de la entidad y acreditación del poder de representación                           | <input type="checkbox"/> |
| 4. Ogasunari eta Gizarte Segurantzari egiaztagiriak eskatzeko baimena / Autorización para recabar certificados de Hacienda y Seguridad Social  | <input type="checkbox"/> |
| 5. Hartzekodunen fitxa / Ficha de acreedores   | <input type="checkbox"/> |

**Jarduerari dagozkion agiriak / Documentación relativa a la actividad**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Jardueraren edo proiektuaren memoria zehatza / Memoria detallada de la actividad o proyecto   | <input type="checkbox"/> |
| 2. Esku-hartzea burutu ahal izateko behar diren lizentziak eta baimenak / Autorizaciones, licencias y permisos necesarios para llevar a cabo la actuación      | <input type="checkbox"/> |
| 3. Aurrekontu banakatua, II. eranskinaren arabera / Presupuesto desglosado conforme al Anexo II  | <input type="checkbox"/> |
| 4. Balorazio irizpideak (6. art.) egiaztatzeke agiriak / Documentación justificativa de los criterios de valoración del artículo 6                             | <input type="checkbox"/> |
| 5. Xede bererako beste diru-laguntza batzuen eskabideen zerrenda (IV. eranskina) / Relación de otras solicitudes de subvención para el mismo objeto (Anexo IV) | <input type="checkbox"/> |
| 6. Beste agiri batzuk / Otra documentación:  |                          |

—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—

II. ERANSKINA / ANEXO II  
**SARRERA ETA GASTUEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS**  
**2010. URTEAN, BIZKAIKO ONDARE ETNOGRAFIKOARI BURUZKO**  
**JARDUERAK EGITEKO DIRU-LAGUNTZETARAKO ESKABIDEA**  
**SUBVENCIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES RELATIVAS AL PATRIMONIO**  
**ETNOGRÁFICO DE BIZKAIA, QUE SE REALICEN A LO LARGO DEL AÑO 2010**

<b>A) GASTUAK (BEZ kanpo) / GASTOS (I.V.A. excluido)</b>	
I. Langileen gastuak / Gastos de personal	_____euro
II. Funtzionamendu gastuak / Gastos de funcionamiento	_____euro
III. Beste gastu batzuk / Otros gastos	_____euro
GUZTIRA / TOTAL: _____euro	

<b>B) DIRU-SARRERAK (BEZ kanpo) / INGRESOS (I.V.A. excluido)</b>	
I. Parte-hartze ekonomikoari dagokionez, eskatzaileak bere gain hartzen duen konpromisoa / Participación económica a que se compromete el solicitante	_____euro
II. Herri erakundeek ekarpenak (eskatutako diru-laguntza kenduta) / Aportaciones de entes públicos (excluida la subvención solicitada)	_____euro
III. Erakunde pribatuen ekarpenak / Aportaciones de entidades privadas	_____euro
IV. Beste diru-sarrera batzuk / Otros ingresos	_____euro
V. Eskatutako diru-laguntza / Subvención solicitada	_____euro
GUZTIRA / TOTAL: _____euro	

Bilbon, 2010eko \_\_\_\_\_aren \_\_\_\_ (e)(a)n / En Bilbao, a \_\_ de \_\_\_\_\_ de 2010

Sin. / Fdo.:

III. ERANSKINA / ANEXO III

\_\_\_\_\_ erakunde eskatzaileak

La entidad solicitante \_\_\_\_\_

ADIERAZTEN DU:

DECLARA:

Onuraduna izateko debekuetan ez dagoela sartuta. Debekuak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikulua 2 eta 3. paragrafoetan daude zehaztuta.

No estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Bilbon, 2010eko \_\_\_\_\_aren \_\_\_\_ (e)(a)n

Bilbao, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2010.

Sin.:

Fdo.:

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

\_\_\_\_\_ erakunde eskatzaileak

La entidad solicitante \_\_\_\_\_

HAU ADIERAZTEN DU:

DECLARA:

- Ez daukala eta diola beste erakunde publiko edo pribatu bati inolako diru-laguntzarik eskatu, 2010. urtean egin beharreko: \_\_\_\_\_.
- Ikerketa-proiektua egiteko esku-hartze etnografiko hau finantzatzeko. 2010. urtean egin beharreko: \_\_\_\_\_.

- No tener ni haber solicitado ninguna otra subvención económica a entidades públicas o privadas para la realización del proyecto etnográfico a realizar en 2010, titulado: \_\_\_\_\_.
- Haber solicitado una subvención para la realización del proyecto etnográfico a realizar en 2010, titulado: \_\_\_\_\_.

Burutzeko diru-laguntza eskatu diet hurrengo erakundeei:

a las siguientes entidades:

Erakundea	Zenbatekoa	Egoera

Entidad	Importe	Estado

Bilbon, 2010eko \_\_\_\_\_aren \_\_\_\_ (e)(a)n

Bilbao, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2010.

Sin.:

Fdo.:



**Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia**

V. ERANSKINA / ANEXO V

**Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por el acreedor**

Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social

Helbidea / Domicilio

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

NAN - IFK / DNI - CIF

Telefonoa / Teléfono

Faxa / Fax

e-mail

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Hartzekodun edo ahalduaren sinadura, / Firma del acreedor o apoderado,

**Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias**

**1** Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.  
**Certificamos** la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

□ □ □ □ □

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

□ □ □ □ □

□ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

**2** Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.  
**Certificamos** la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

□ □ □ □ □

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

□ □ □ □ □

□ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.  
NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.  
Bi kontu baino gehiago duen hartzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de acreedor con más de dos cuentas añadir otro impreso.